

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ХЛАДИЛНА ВИТРИНА

GENERAL FROST

GF24SM-DC00DI

GF24SM-DCJJDI

GF28SM-DC00DI

GF28SM-DCJJDI



ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, ако са получили надзор и инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да почистват или поддържат уреда, освен ако не са на възраст 8 години и повече и са под надзор. Съхранявайте уреда и кабела му извън обсега на деца под 8-годишна възраст.
2. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от Оторизиран сервизен център, сервизен представител или друго квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запушвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или вградената конструкция.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте електрическата верига на уреда.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храни на уреда, освен тези, препоръчани от производителя.
7. Не съхранявайте взривоопасни материали, като аерозолни опаковки с запалими пропеланти, в този уред.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При инсталирането на уреда се уверете, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте множество преносими контакти или преносими източници на захранване в задната част на уреда.

10. Хладилниците могат да се зареждат и изпразват от деца на възраст от 3 до 8 години.

11. За да предотвратите развалянето на храната, следвайте тези инструкции:

- Дългото оставяне на вратата отворена може да доведе до значително повишаване на температурата вътре в уреда.
- Редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна, и достъпните дренажни системи.
- Почиствайте резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; изплакнете системата за водоснабдяване, ако водата не е била използвана в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте суровото месо и рибата в подходящи съдове в уреда, така че да не влизат в контакт с други хранителни продукти и да не се разливат върху тях.
- Ако уредът остава празен за дълго време, изключете го, размразете го, почистете го, изсушете го и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на мухъл вътре.

12. Предупреждение: Опасност от пожар – горими



материали

13. Този уред не е предназначен за вграждане.

14. Този уред не е подходящ за замразяване на храни.

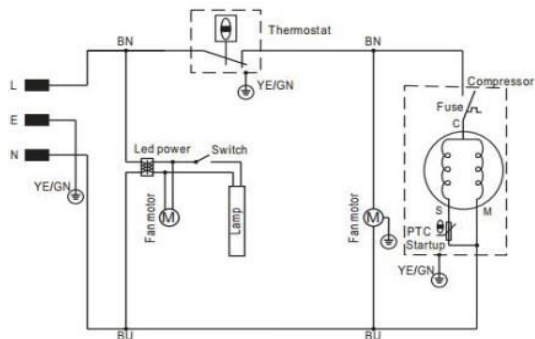
15. Лампите могат да се сменят само от упълномощени лица.

16. Уредът е предназначен за употреба в климатични условия с максимална температура 32 °C и относителна влажност 65 %.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

МОДЕЛИ GENERAL FROST	GF24SM- DC00DI	GF24SM- DCJJDI	GF28SM- DC00DI	GF28SM- DCJJDI
Регистрационен номер в EPREL	2548004	2567206	2548011	2567210
Категория на уреда	КОМЕРСИАЛ-НИ	КОМЕРСИАЛ-НИ	КОМЕРСИАЛ-НИ	КОМЕРСИАЛ-НИ
Охлаждащ агент	R290 (0,38 кг)	R290 (0,38 кг)	R290 (0,45 кг)	R290 (0,45 кг)
Общ обем (l)	240	240	280	280
Годишно потребление на енергия kWh	654	654	690	690
Клас на енергийна ефективност	D	D	D	D
Климатичен клас	35°C, 75% Rh	35°C, 75% Rh	35°C, 75% Rh	35°C, 75% Rh
Височина (mm)	151	1510	1710	1710
Ширина (mm)	540	540	540	540
Дълбочина (mm)	560	560	560	560
Нетно тегло (kg)	43	43	47	47
Електрическо напрежение (V/Hz)	220–240 V 50 Hz	220–240 V, 50 Hz	220–240 V, 50 Hz	220–240 V, 50 Hz

Схема на електрическото
свързване за модели
GF24SM/GF28SM



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Предпазните мерки в това Ръководство имат за цел да гарантират безопасна и правилна употреба на уреда, като намаляват риска от сериозни наранявания или смърт за Вас или други лица. Предпазните мерки са разделени на **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** и **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**. Случаите, в които неправилната употреба на устройството може да доведе до смърт или сериозни наранявания, са изброени в раздела „**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**“. Случаите, изброени в раздела „**⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**“, също могат да доведат до сериозни последици. От съображения за безопасност, стриктно спазвайте и двата вида предпазни мерки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната употреба на уреда може да доведе до смърт или сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДПАЗНА МЯРКА

Неправилната употреба на уреда може да доведе до сериозни последици, в зависимост от обстоятелствата.

- Текстът, маркиран с удивителна, съдържа информация, която трябва да се спазва стриктно.

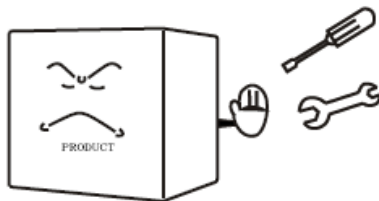
- След като прочетете инструкциите за употреба, съхранявайте ги на леснодостъпно място, където лицата, които използват този уред, могат лесно да ги намерят.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ИНСТАЛИРАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

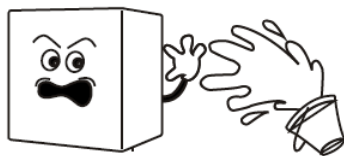
Инсталиране

Инсталирането трябва да се извърши от Оторизиран сервизен център или квалифициран специалист. Опитът да инсталирате уреда сами може да доведе до изтичане на вода, изтичане на хладилен агент, токов удар или пожар.



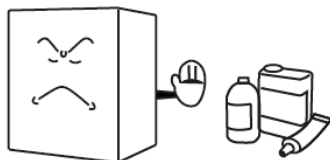
РИСК ОТ ТОКОВ УДАР

Никога не пръскайте уреда с вода и не го мийте с вода, тъй като това може да доведе до късо съединение и токов удар.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ

Никога не поставяйте запалими или летливи вещества в уреда, тъй като това може да доведе до експлозия и пожар.



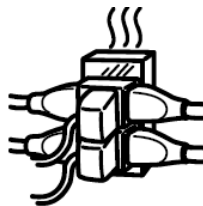
ЗАБРАНА!

Не повреждайте, не модифицирайте, не огъвайте, не разтягайте, не усуквайте и не навивайте захранващия кабел. Освен това, поставянето на тежки предмети върху захранващия кабел или притискането му в тясно пространство може да го повреди, което може да доведе до токов удар или пожар.



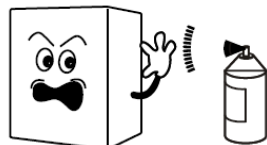
Как да се процедира!

Използвайте специален стенов контакт. Не използвайте удължители или разклонители, тъй като това може да доведе до токов удар, прегряване и пожар.



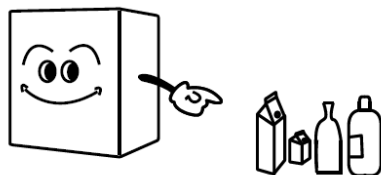
ЗАПАЛИМИ МАТЕРИАЛИ

Никога не използвайте запалими спрейове и не оставяйте запалими материали в близост до уреда. Искрите от електрическите прекъсвачи могат да причинят експлозия и пожар.

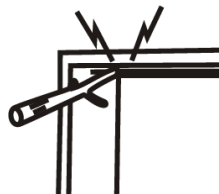


Общо предназначение

Уредът е предназначен за съхранение и предлагане на бира и напитки, предназначени за продажба. Не го използвайте за други цели, тъй като това може да повреди продуктите вътре в уреда.



Никога не се опитвайте да поставите пръсти, пръчки или други предмети в изхода на вентилатора. Вентилаторът се върти с висока скорост и може да причини наранявания, токов удар или неизправност.



Инсталиране и околна среда

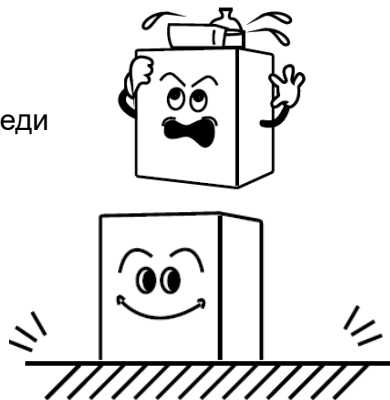
Уредът е предназначен само за използване в закрити помещения. Използването на уреда на място, където може да бъде изложен на дъжд, може да доведе до токов удар.



Никога не поставяйте тежки предмети или предмети, съдържащи вода, върху уреда. Предметите могат да паднат и да причинят наранявания. Разлятата вода може да повреди izolацията и да доведе до токов удар.

Инсталирайте уреда върху стабилна повърхност, която може да издържи теглото му.

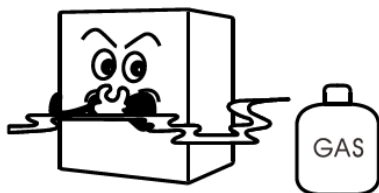
Неправилното инсталиране или слабата основа на пода може да доведе до преобръщане на уреда, което да причини наранявания от падащи рафтове или продукти.



Ако забележите изтичане на газ:

Не докосвайте уреда. Затворете газовия кран и отворете вратата, за да проветрите помещението.

Изтичането на газ може да доведе до експлозии, пожари и наранявания.



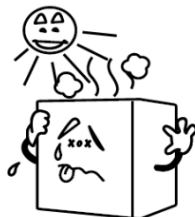
Съхранение и местоположение

Използвайте уреда на място, защитено от дъжд. Дъждът може да доведе до електрически течове и токов удар.



Съхранявайте уреда далеч от източници на топлина.

Охлаждащата мощност се намалява, ако уредът е поставен в близост до нагреватели, готварски печки или на пряка слънчева светлина.



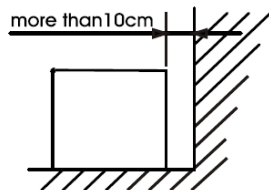
Уредът трябва да бъде разглобен и отведен като отпадък от квалифицирани специалисти.



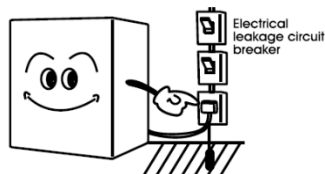
Ако уредът трябва да се съхранява временно, не го съхранявайте на място, където играят деца, и вземете предпазни мерки, за да се уверите, че вратата не може да се затвори напълно. Това ще намали риска дете да остане заключено в отделението.

Вентилация и инсталиране

Оставете разстояние от най-малко 10 cm между уреда и стената. Недостатъчното пространство може да намали охлаждащата мощност.



Ако не може да се избегне инсталирането на влажно място, инсталирайте електрически прекъсвач. Без него съществува риск от токов удар.

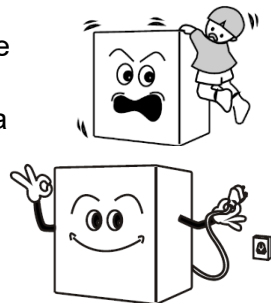


Експлоатация и преместване

Никога не се опирайте на вратата и не се качвайте върху уреда.

Уредът може да се преобърне или падне, което да доведе до повреда или нараняване.

Преди да преместите уреда, извадете захранващия кабел от контакта. Уверете се, че захранващият кабел не е повреден по време на транспортирането. Повреден кабел може да доведе до токов удар или пожар.



Работа и употреба

Хващайте дръжката, когато затваряте вратата.



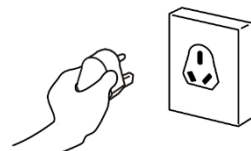
Ако държите други части, може да си нараните пръстите.

Не натискайте и не прилагайте прекомерна сила върху стъклени повърхности.

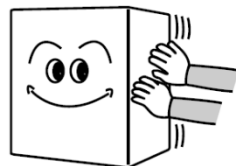


Стъклото може да се счупи и да причини наранявания.

Когато изваждате захранващия кабел, дръжте щепсела близо до контакта. Дърпането на кабела може да доведе до счупване, прегряване или възпламеняване.

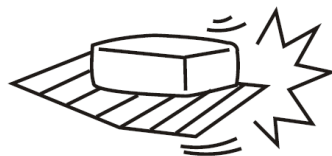


Когато премествате уреда, уверете се, че не се преобръща или пада. Паднал уред може да причини сериозни наранявания.



Безопасност при работа с рафтове

Не хвърляйте предмети върху рафтовете и не поставяйте предмети с тегло над 30 кг на всеки рафт. Прекомерното натоварване може да доведе до срутване на рафтовете и да причини наранявания.

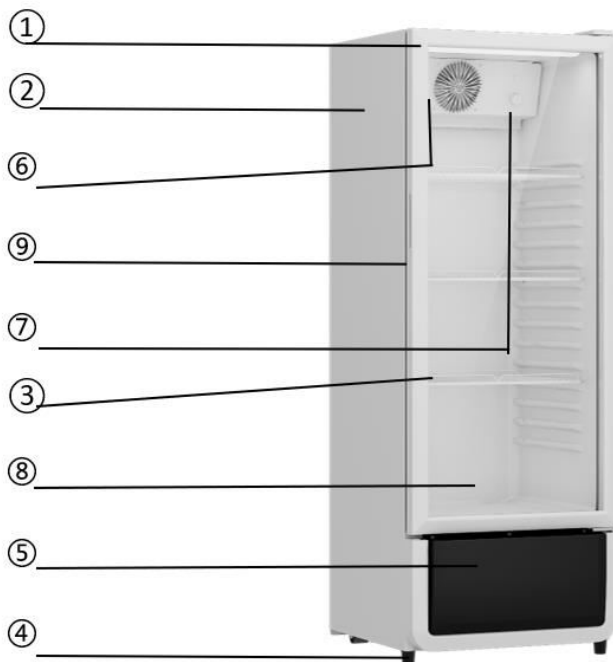


Уверете се, че рафтовете са добре закрепени и безопасни. Неправилно закрепените рафтове могат да паднат и да причинят наранявания.



ОПИСАНИЕ НА УРЕДАТА

Допълнителните принадлежности на уреда, изброени по-долу, могат да се различават от принадлежностите на уреда, който сте закупили, по количество и дизайн. Това описание е адаптирано за цялата група хладилници-фризери.



1. Лампа
2. Корпус
3. Рафтове
4. Регулируема винтова подложка
5. Преден капак
6. Вентилатор
7. Регулиране на температурата
8. Стъклена врата
9. Дръжка

РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА



Уредът се активира чрез свързване към електрическата мрежа.

Температурата в уреда се регулира с помощта на термостата (виж фиг. 6) чрез завъртане в едната или другата посока.

Завъртането на термостата по часовниковата стрелка намалява температурата в уреда.

Символите „OFF, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7” не означават конкретна температура.

Температурата може да се настройва в диапазон от приблизително 1 °C до +12 °C.

Температурата се регулира по скала от седем цифри.

OFF = Компресорът е изключен.

ВНИМАНИЕ! Електрическият ток не е изключен.

Когато регулаторът на температурата е в положение „0“, само компресорът е изключен, а вентилаторът продължава да работи.

1 = най-висока температура (най-слабо охлаждане)

7 = най-ниска температура (най-силно охлаждане)

Ако помещението е хладно, уредът охлажда по-малко. Поради това температурата в уреда може да се повиши. Използвайте регулатора на термостата за да настроите по-ниска температура.

ТЕМПЕРАТУРАТА В ОТДЕЛЕНИЕТО НА УРЕДАТА МОЖЕ ДА ВАРИРА В ЗАВИСИМОСТ ОТ ОКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА, КОЛИЧЕСТВОТО НА НАПИТКИТЕ, ТЕМПЕРАТУРАТА НА НАПИТКИТЕ И КОЛКО ЧЕСТО СЕ ОТВАРЯ И ЗАТВАРЯ ВРАТАТА НА УРЕДАТА.

Ето защо препоръчваме:

- да разположите уреда далеч от източници на топлина,
- напитките, поставени в уреда, да не са по-топли от стайната температура.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

1. ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Премахнете транспортната опаковка, лепенката и др. и оставете вратата отворена, за да се проветри уредът за известно време.
- Уредът е почистен преди транспортиране. Въпреки това, почистете вътрешността му веднъж след доставката.
- Свържете захранващия кабел към еднофазен стенен контакт, за да може напрежението да се регулира.
- Преди да поставите продукти в уреда, оставете уреда да работи около 1 час, за да се охлади камерата.

2. ИЗЧАКАЙТЕ 5 МИНУТИ ИЛИ ПОВЕЧЕ, ПРЕДИ ДА ГО ВКЛЮЧИТЕ ОТНОВО

- Ако включите уреда веднага след изключването му, предпазителите могат да изгорят, автоматичният прекъсвач може да се задейства, компресорът може да се претовари или могат да възникнат други неизправности.

3. КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

- В хладилните витрини, с фабричните настройки по подразбиране, вътрешната температура се поддържа на правилното ниво, когато уредът е напълно зареден.
- Ако околната температура е много висока или уредът е много зареден, вътрешната температура може да се повиши. Намалете настройката на регулатора.
- Ако температурата на околната среда е много ниска или уредът не е напълно зареден, температурата може да спадне прекалено ниско и да доведе до замръзване на изпарителя. Увеличете настройката на регулатора.

4. ТАВА ЗА ОТТОЧВАНЕ

- Размразяването се извършва автоматично; водата от размразяването се събира в дренажната тава.
- Водата се изпарява автоматично от кутията. При висока влажност изпразвайте кутията веднъж дневно.

5. ЕФЕКТИВНО ИЗПОЛЗВАНЕ

- За да спестите енергия:
- Отваряйте и затваряйте вратата бързо.

- Дръжте вратата отворена за възможно най-кратко време.
- Инсталирайте уреда на добре проветриво място.

6. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА РАФТОВЕТЕ

- Височината на рафтовете е регулируема.
- Подредете рафтовете според размера на съхраняваните продукти.

7. ИЗОЛАЦИОННА ПЯНА

- Запалимите отпадъци от изолационна пена трябва да се извозват до специално място за депониране на отпадъци от специализиран персонал.

ПОСТАВЯНЕ НА АРТИКУЛИ ВЪВ ВИТРИНАТА

Тази витрина използва система за принудителна циркулация на студен въздух. Ако въздушният поток е затруднен, артикулите може да не се охлаждат достатъчно. Моля, спазвайте следните инструкции:

- Не покривайте входа или изхода на студения въздух.
- Уверете се, че артикулите не излизат извън рафтовете; пространството между рафтовете и вратата позволява циркулацията на въздуха.
- Разпределете артикулите равномерно по всички рафтове.
- Не поставяйте артикулите директно в долната част на уреда; изложете ги на рафтовете.

ПОЧИСТВАНЕ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете токов удар или нараняване от въртящия се вентилатор, винаги изключвайте захранващия кабел от електрическата мрежа преди почистване.

Външна част и охлаждащо отделение

Почистете с мека, суха кърпа. При силно замърсени петна използвайте кърпа, навлажнена с препарат за почистване.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изливайте вода директно върху охладителя и не го мийте с вода. Това може да доведе до късо съединение и токов удар.

- Почиствайте охладителя редовно, за да поддържате хигиената.
- Не използвайте полиращ прах, сапунен прах, агресивни разтворители, масло или гореща вода, тъй като те могат да повредят боядисаните и пластмасовите повърхности.

ПРОВЕРКИ СЛЕД ПОЧИСТВАНЕ

От съображения за безопасност, извършете следните проверки:

- Уверете се, че щепселът на хранящия кабел е здраво вкаран в контакта и не е необичайно горещ.
- Проверете хранящия кабел за пукнатини или повреди. Ако забележите някакви повреди, свържете се с Оторизиран сервизен център или обслужване на клиенти.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Важна бележка: Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEО-WEEE). Като се уверите, че този уред е отведен правилно като отпадък, вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат причинени от неправилното боравене с отпадъците от този уред.



Този символ показва, че уредът не трябва да се отвежда като отпадък заедно с общинските отпадъци, когато вече не е необходим. Отведете уреда или неговите части като

 отпадък отделно, т.е. в контейнери, маркирани с този символ, или в пунктове за събиране на едри отпадъци. Подробна информация за това къде да отведете като отпадък безопасно стария си уред можете да получите от местните власти, магазина, от който сте закупили уреда. След като решите да отведете като отпадък уреда си, направете го неизползваем, за да предотвратите потенциални инциденти. Изключете захранващия кабел от електрическата мрежа, след което го отрежете. Премахнете гуменото уплътнение от вратата на уреда. Повредете ключалката на вратата, ако има такава. Не разглобявайте уреда сами. Предайте го на фирма за отвеждане на отпадъци.

Ръководство за отстраняване на неизправности

НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не работи	Дефектно електрическо свързване	Проверете електрическите връзки.
	Слабо електрозахранване	Проверете захранващото свързване и електрическата кутия.
	Настройка на термостата на „0“	Променете настройката на термостата на по-висока стойност.
Не е достигната желаната температура	Уредът е изложен на пряка слънчева светлина	Преместете уреда на сенчесто място.
	Термостатът не е настроен правилно	Настройте термостата на по-висока стойност.
	Кондензаторът е запушен	Вижте инструкциите за поддръжка в Ръководството.
	Запушена решетка	Почистете решетката, за да премахнете натрупаната мръсотия.
	Вратата не е затворена правилно	Проверете дали уредът е нивелиран и вратата е затворена правилно.
	Неправилно разпределени продукти или прекалено много продукти	Преразпределете продуктите вътре в уреда според инструкциите за пускане в експлоатация.
	Електронният регулатор на температурата показва E0 или E1	Изключете уреда от електрическата мрежа. Ако грешката продължава, се свържете с оторизиран сервизен техник.
Необичайни шумове	Уредът не е правилно нивелиран	Изравнете уреда според инструкциите за инсталиране.
	Триене с други предмети	Преместете уреда и избягвайте контакт с други предмети
Вода на пода	Изпускателният маркуч е извън събирателния контейнер	Поставете маркуча в съда за оттичане.

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Ако уредът Ви не работи правилно, проверете дали можете сами да отстраните причината за неизправността. Ако не можете да разрешите проблема сами, свържете се с най-близкия сервизен представител за хладилни уреди по телефона или писмено. Когато се свързвате с тях, не забравяйте да посочите модела (MODEL) и серийния номер (Serial No) на хладилния уред. Тази информация може да бъде намерена на етикета на уреда, поставен на вътрешната стена на уреда.

ВНИМАНИЕ, КЛИЕНТИ!

При закупуване на уред, проверете дали той е в изправно състояние и се уверете, че е окомплектован.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА. Въпреки инструкциите и изискванията, изброени в Ръководството, все още съществува вероятност от повреждане на хладилния уред и **ЗАГУБА НА ПРАВОТО НА БЕЗПЛАТНО ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.**

По време на гаранционното обслужване дефектните (но не счупени) части и компоненти на уреда ще бъдат подменени безплатно.

Гаранционен срок:

Вертикалните хладилници с витрина и хладилниците за вино са покрити от 24-месечна гаранция.

Изисквания за гаранционни ремонти:

Трябва да имате касова бележка или друг документ, потвърждаващ покупката от продавача, в който е посочена датата на продажба на хладилния уред и е поставен печатът на магазина.

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ Ако касовата бележка или друг документ, потвърждаващ покупката на уреда от продавача, не посочва датата на продажбата или ако тя не е ясна, гаранционният срок се изчислява от датата на производство на хладилния уред.

ВНИМАНИЕ! Хладилният уред трябва да бъде свързан към заземена електрическа мрежа, инсталиран и експлоатиран в

строго съответствие с инструкциите на производителя, описани в ръководството за употреба на уреда.

Гаранцията се прекратява:

При механично увреждане на корпуса или друго увреждане на закупения уред, причинено от купувача по време на транспортирането. В случай на спор, трябва да бъде представена опаковката на хладилника.

Поради неизправности, счупени части, миризми, причинени от неправилна употреба, монтаж, свързване към електропреносната мрежа или транспорт на уреда в нарушение на инструкциите на производителя, описани в Ръководството за употреба на уреда. Ако хладилният уред е бил експлоатиран в нехигиенични условия, причината за неизправността на уреда са насекоми, гризачи и други външни фактори.

Ако хладилният уред е бил ремонтиран по време на гаранционния срок от неупълномощени представители.

Други условия:

Гаранцията не покрива вътрешната лампа на уреда, вътрешното стъкло и пластмасовите (аксесоарни) части.

Ако по време на гаранционния срок купувачът откаже хладилния уред или поиска да бъде заменен с нов, **когато дефектът може да бъде отстранен**, купувачът трябва да компенсира компанията за загубите, понесени при връщането или замяната на хладилния уред.

Гаранционният срок за заменения хладилен уред се изчислява от датата на продажба на заменения уред, която се вписва в гаранционния сертификат, като се посочва, че уредът е бил заменен.

За повикване на официални представители, когато няма документ за покупка или когато гаранционният срок на хладилния уред е изтекъл, уредът е бил ремонтиран по време на гаранционния срок от сервизни центрове, различни от посочените по-горе, инструкциите за употреба на уреда не са били спазени, **купувачът заплаща транспортните разходи и разходите за труд на сервизните техници в съответствие с тарифите на официалните сервизни представители.**